

شماره : ۹۴۳/۱۷۶۱۲۶۳  
تاریخ : ۱۴۰۲/۰۷/۰۳  
زمان : ۱۶:۳۷:۲۶  
پیوست : دارد



جمهوری اسلامی ایران  
وزارت امور خارجه



فوری

بسمه تعالی

سرکار خانم اکبری پور تجریشی

سرپرست محترم دفتر آسیای میانه، قفقاز و روسیه سازمان توسعه تجارت ایران

موضوع: برگزاری نمایشگاه اکسپو قرقیزستان ۲۰۲۳

با سلام،

احتراما، به پیوست تصویر نامه سفارت جمهوری اسلامی ایران در بیشکک، متضمّن به نامه اتاق بازرگانی قرقیزستان در خصوص دعوت از تجار ایرانی جهت بازدید و برپایی غرفه در نمایشگاه بین المللی اکسپو قرقیزستان ۲۰۲۳ (۵ تا ۷ آبان ۱۴۰۲-۲۷ تا ۲۹ اکتبر ۲۰۲۳ در بیشکک)، جهت اقدام لازم ایفاد می گردد.

مجتبی دمیرچی لو  
دستیار وزیر و مدیر کل اوراسیا

لوسط شبکه پیام دولت دریافت شد  
تاریخ: ۱۴۰۲/۰۷/۰۳  
ساعت: ۹:۳۵

رونوشت:

- جناب آقای فتحی مدیر کل محترم دفتر امور بین الملل و سازمان های تخصصی وزارت جهاد کشاورزی
- جناب آقای عسگری معاون محترم امور بین الملل اتاق بازرگانی، صنایع، معادن و کشاورزی ایران

مرکز پانگولی اصل سازمان توسعه تجارت ایران  
دبیرخانه مرکزی  
شماره: ۱۰۸۳۹۷۴  
تاریخ: ۱۴۰۲/۰۷/۰۳



جمهوری اسلامی ایران  
وزارت امور خارجه



شماره : ۱۴۲۱/۱۷۶۰۴۸۲

تاریخ : ۱۴۰۲/۰۷/۰۳

زمان : ۱۱:۵۹:۱۸

پیوست : دارد

آنی

بسمه تعالی

جناب آقای دمیرچی لو

دستیار وزیر و مدیرکل محترم اوراسیا

موضوع: نامه اتاق بازرگانی قرقیزستان جهت برگزاری نمایشگاه اکسپو قرقیزستان ۲۰۲۳

با سلام

احتراما، نامه شماره ۷۶۳ / ۲۱-۰۱ مورخ ۱۱ سپتامبر ۲۰۲۳ اتاق بازرگانی قرقیزستان به عنوان اینجانب مبنی بر دعوت از تجار ایرانی جهت بازدید و برپایی غرفه در نمایشگاه قرقیزستان اکسپو ۲۰۲۳ که از تاریخ ۵ تا ۷ آبان ۱۴۰۲ ( ۲۷ لغایت تا اکتبر ۲۰۲۳ ) در بیشکک برگزار می گردد، به پیوست ایفاد می گردد. خواهشمند است مراتب به اتاق بازرگانی ایران، سازمان توسعه تجارت و وزارت کشاورزی ارسال و نتیجه را به این سفارت منعکس نمایند.

غلامحسین یادگاری

سفیر جمهوری اسلامی ایران در بیشکک

## اتاق بازرگانی جمهوری قرقیزستان

شماره: ۰۱-۲۱/۷۶۳

بیشکک ۱۱ سپتامبر ۲۰۲۳

جناب آقای غلامحسین یادگاری

سفیر فوق العاده و تام الاختیار جمهوری اسلامی ایران

در جمهوری قرقیزستان

اتاق بازرگانی جمهوری قرقیزستان با اظهار تعارفات خود و سپاس برای مساعدت در توسعه و تقویت همکاری های تجاری- اقتصادی، فرهنگی میان دو کشور احتراماً به اطلاع می رساند که از تاریخ ۲۷ تا ۲۹ اکتبر ۲۰۲۳ در شهر بیشکک نمایشگاه بین المللی "قرقیزستان اکسپو ۲۰۲۳" برگزار می شود.

احتراماً از جنابعالی به عنوان مهمان افتخاری برای شرکت در این نمایشگاه دعوت به عمل می آید.

مراسم گشایش "قرقیزستان اکسپو ۲۰۲۳" مورخ ۲۷ سپتامبر ۲۰۲۳ ساعت ۱۱:۰۰ مقابل کاخ ورزش کوجومکولا در شهر بیشکک، خیابان توگولوک مولدو ۴۰ برگزار می شود.

شرکت در این نمایشگاه ها تا حد زیادی توسعه اجتماعی- اقتصادی و فرهنگی میان کشورها را مشخص می نماید و مستقیم به تشکیل زیر ساخت های بازار، گسترش بازار کالا، برقراری تماس های تجاری به منظور همکاری، گشایش بازارهای جدید صادرات و واردات کالا و خدمات، یافتن شرکا برای اجرای پروژه های سرمایه گذاری و ایجاد کمپانی های مشترک کمک می کند.

جناب آقای یادگاری خواهشمند است برای دعوت شرکت های ایرانی به منظور شرکت در نمایشگاه بین المللی "قرقیزستان اکسپو ۲۰۲۳" به عنوان غرفه دار و بازدید کننده مساعدت نمایید.

حضور شرکت های جمهوری اسلامی ایران در نمایشگاه ما دارای اهمیت زیادی است و ما بر این باور هستیم که این اتفاق گامی برای افزایش گردش کالای متقابل و باز شدن امکانات جدید است.

شماره تلفن: ۰۲۸۳۸۸۰۸۳۶۶+

شماره فکس: ۰۲۸۳۸۸۰۸۳۶۶+

آدرس: تهران، خیابان ولیعصر، پلاک ۱۰۱، طبقه دوم، واحد ۱۰۱

شماره ثبت شرکتها: ۱۰۱۰۱۰۱۰۱۰۱۰۱  
شماره ثبت اصناف: ۱۰۱۰۱۰۱۰۱۰۱۰۱  
شماره ثبت اصناف: ۱۰۱۰۱۰۱۰۱۰۱۰۱



№ 01-2/763 11.09 2023г

На ваш исх. № \_\_\_\_\_ от \_\_\_\_\_ 20\_\_ г.

Кыргыз Республикасы, 720001, Бишкек ш. Киевская к. 107  
Кыргызская Республика, 720001, г. Бишкек, ул. Киевская, 107  
107, Kievskaya st, Bishkek, 720001, Kyrgyz Republic  
tel.: (+996 312) 61-38-72;  
fax: (+996 312) 61-38-75;  
web: www.cci.kg; e-mail: info@cci.kg

**Чрезвычайному и Полномочному  
Послу Исламской Республики Иран  
в Кыргызской Республике  
Толамхосейн Ядгари**

**Уважамый Толамхосейн Ядгари,**

Торгово-промышленная палата Кыргызской Республики выражает Вам свое уважение и признательность за содействие в вопросах развития и укрепления торгово-экономического, культурного сотрудничества между нашими странами и имеет честь сообщить, что с 27 по 29 октября 2023 года в г. Бишкек, нами проводится Международная выставка-ярмарка «Кыргызстан ЭКСПО 2023».

Уважаемый Толамхосейн Ядгари, имеем честь пригласить Вас, принять участие в качестве почетного гостя на вышеуказанное мероприятие.

Церемония торжественного открытия выставки-ярмарки «Кыргызстан ЭКСПО 2023» состоится 27 сентября 2023 года, в 11:00 часов перед парадным входом Дворца спорта им. К.Кожомкула, г. Бишкек, ул. Тоголок Молдо 40

Участие в выставке-ярмарке в немалой степени определяет социально-экономическое и культурное развитие между странами, прямо способствует формированию рыночной инфраструктуры, расширению рынка сбыта товаров, налаживанию деловых контактов по сотрудничеству, в заключении соглашений, контрактов, в открытии новых рынков по экспорту-импорту товаров и услуг, нахождения партнеров по реализации инвестиционных проектов, создании совместных компаний.

Уважаемый Толамхосейн Ядгари, просим Вас оказать содействие в приглашении компаний из Ирана принять участие в качестве экспонентов, посетителей Международной выставки-ярмарки «Кыргызстан ЭКСПО 2023».

Участие компаний Исламской Республики Ирана в нашей выставке имеет большое значение, и мы верим, что это событие станет еще одним шагом в увеличении взаимного товарооборота и открытием новых возможностей.

По вопросам участия и полную информацию о выставках, для заинтересованных компаний просим обращаться в Торгово-промышленную палату Кыргызской Республики по тел.+996(312)610120, +996555084040 Мамбеткожоев Шайлоо Садырович, +996703767603 Осмонов Султан Бакытович.  
Эл.почта: [exprocentrtpp@gmail.com](mailto:exprocentrtpp@gmail.com)

С уважением,  
Президент ТПП КР



Т.Сариев

Исполнитель: Мамбеткожоев Ш.  
(312) 610120, 555084040

## اتاق بازرگانی جمهوری قرقیزستان

شماره: ۰۱-۲۱/۷۶۳

بیشکک ۱۱ سپتامبر ۲۰۲۳

جناب آقای غلامحسین یادگاری

سفیر فوق العاده و تام الاختیار جمهوری اسلامی ایران

در جمهوری قرقیزستان

اتاق بازرگانی جمهوری قرقیزستان با اظهار تعارفات خود و سپاس برای مساعدت در توسعه و تقویت همکاری های تجاری- اقتصادی، فرهنگی میان دو کشور احتراماً به اطلاع می رساند که از تاریخ ۲۷ تا ۲۹ اکتبر ۲۰۲۳ در شهر بیشکک نمایشگاه بین المللی "قرقیزستان اکسپو ۲۰۲۳" برگزار می شود.

احتراماً از جنابعالی به عنوان مهمان افتخاری برای شرکت در این نمایشگاه دعوت به عمل می آید.

مراسم گشایش "قرقیزستان اکسپو ۲۰۲۳" مورخ ۲۷ سپتامبر ۲۰۲۳ ساعت ۱۱:۰۰ مقابل کاخ ورزش کوجومکولا در شهر بیشکک، خیابان توگولوک مولدو ۴۰ برگزار می شود.

شرکت در این نمایشگاه ها تا حد زیادی توسعه اجتماعی- اقتصادی و فرهنگی میان کشورها را مشخص می نماید و مستقیم به تشکیل زیر ساخت های بازار، گسترش بازار کالا، برقراری تماس های تجاری به منظور همکاری، گشایش بازارهای جدید صادرات و واردات کالا و خدمات، یافتن شرکا برای اجرای پروژه های سرمایه گذاری و ایجاد کمپانی های مشترک کمک می کند.

جناب آقای یادگاری خواهشمند است برای دعوت شرکت های ایرانی به منظور شرکت در نمایشگاه بین المللی "قرقیزستان اکسپو ۲۰۲۳" به عنوان غرفه دار و بازدید کننده مساعدت نمایید.

حضور شرکت های جمهوری اسلامی ایران در نمایشگاه ما دارای اهمیت زیادی است و ما بر این باور هستیم که این اتفاق گامی برای افزایش گردش کالای متقابل و باز شدن امکانات جدید است.

درباره شرکت و اطلاعات کامل درباره نمایشگاه برای کمپانی های علاقمند با شماره تماس های اتاق  
بازرگانی قرقیزستان: +۹۹۶۳۱۲۶۱۰۱۲۰ ، +۹۹۶۵۵۵۰۸۴۰۴۰ آقای مامتکوجویف شایلو، +۹۹۶۷۰۳۷۶۷۶۰۳  
عثمانوف و آدرس الکترونیکی: [expoctrtp@gmail.com](mailto:expoctrtp@gmail.com) تماس حاصل نمایید.

رییس اتاق بازرگانی

تمیر ساریف





КЫРГЫЗ РЕСПУБЛИКАСЫНЫН СООДА-ӨНӨР ЖАЙ ПАЛАТАСЫ  
ТОРГОВО-ПРОМЫШЛЕННАЯ ПАЛАТА КЫРГЫЗСКОЙ РЕСПУБЛИКИ  
CHAMBER OF COMMERCE AND INDUSTRY OF KYRGYZ REPUBLIC

№ 01-2/763 .11. 09 2023г

На ваш исх. № \_\_\_\_\_ от « » 20\_\_ г.

Кыргыз Республикасы, 720001, Бишкек ш., Киевская к., 107  
Кыргызская Республика, 720001, г. Бишкек, ул. Киевская, 107  
107, Kievskaya st., Bishkek, 720001, Kyrgyz Republic  
tel.: (+996 312) 61-38-72;  
fax.: (+996 312) 61-38-75;  
web: www.cci.kg; e-mail: info@cci.kg

**Чрезвычайному и Полномочному  
Послу Исламской Республики Иран  
в Кыргызской Республике  
Голамхоссейн Ядегари**

**Уважаемый Голамхоссейн Ядегари,**

Торгово-промышленная палата Кыргызской Республики выражает Вам свое уважение и признательность за содействие в вопросах развития и укрепления торгово-экономического, культурного сотрудничества между нашими странами и имеет честь сообщить, что с 27 по 29 октября 2023 года в г.Бишкек, нами проводится Международная универсальная выставка-ярмарка «Кыргызстан ЭКСПО 2023».

Уважаемый Голамхоссейн Ядегари, имеем честь пригласить Вас, принять участие в качестве почетного гостя на вышеуказанное мероприятие.

Церемония торжественного открытия выставки-ярмарки «Кыргызстан ЭКСПО 2023» состоится 27 сентября 2023 года, в 11:00 часов перед парадным входом Дворца спорта им. К.Кожомкула, г.Бишкек, ул. Тоголок Молдо 40

Участие в выставках-ярмарках в немалой степени определяет социально-экономическое и культурное развитие между странами, прямо способствует формированию рыночной инфраструктуры, расширению рынка сбыта товаров, в налаживании деловых контактов по сотрудничеству, в заключении соглашений, контрактов, в открытии новых рынков по экспорту-импорту товаров и услуг, в нахождении партнеров по реализации инвестиционных проектов, создании совместных компаний.

Уважаемый Голамхоссейн Ядегари, просим Вас оказать содействие в приглашении компаний из Ирана принять участие в качестве экспонентов, посетителей Международной универсальной выставки - ярмарки «Кыргызстан ЭКСПО 2023».

Участие компаний Исламской Республики Ирана в нашей выставке имеет большое значение, и мы верим, что это событие станет еще одним шагом в увеличении взаимного товарооборота и открытием новых возможностей.

По вопросам участия и полную информацию о выставках, для заинтересованных компаний просим обращаться в Торгово-промышленную палату Кыргызской Республики по тел.+996(312)610120, +996555084040 Мамбеткожоев Шайлоо Садырович, +996703767603 Осмонов Султан Бакытович.  
Эл.почта: [exprocentrtpp@gmail.com](mailto:exprocentrtpp@gmail.com)

С уважением,  
Президент ТПП КР



Т.Сариев

Исполнитель: Мамбеткожоев Ш.  
(312) 610120, 555084040